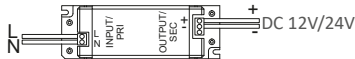


ელექტრო ბლოკი დადგენილია სითბოს ნებისმიერი წყაროსგან საკმაო მოშორებით და კარგად ვენტილირებად ადგილდებში. / **KK** Күят блогын жылу нәзідерінен алыс, жылыды жақсы таратытын және темпелікті желдетілетін жерге орнатыңыз. / **KY** Күбат блогы менен жабдууну жылуулук булактарынан алыс, жакшы жылуулук тараткучу жана ылайыктуу желдетүүсү бар жерге орнотуңуз. / **TG** Боварй ҳроил кунед, ки блоки таъминоти барқ дуртар аз ҳама гуна манбаҳори гармидиҳӣ ва дар ҷойҳои шамолдодашаванда насб карда шудааст. / **TK** Güçy bölgeгийн енлнгийн ишдэнд үйүлүк чешмелеринен узакда we gowy howa гүнлүгінде офат гурналдыгьна гөз үетірің. / **UZ** Quwat bloki har qanday issiqlik manbalaridan uzoqda va havo yaxshi aylanadigan joylarda o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling.

PL Schema połączeń (przewodów elektrycznych) / **EN** Circuit diagram (electrical cables) / **DE** Schaltplan / **RU** Схема подключения (электрических проводов) / **CS** Schéma zapojení (elektrických vodičů) / **SK** Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / **UK** Kapsolási rajz (villamos bekötéshez) / **HR** Shema priključka (električne žice) / **FR** Schéma de câblage (câbles électriques) / **ES** Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / **IT** Schema di collegamenti (cavi elettrici) / **RO** Schema conexiunilor (cabluri electrice) / **LT** Sujungimo schema (elektrikos laidų) / **LV** Savienojumu (elektrības kabelu) shēma / **ET** Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / **PT** Esquema de ligação (de cabos elétricos) / **BE** Schema sluzhenia (elektrychnykh pravodov) / **UK** Схема з'єднань (електричних проводів) / **BG** Схема на свързване (на електрическите кабели) / **SL** Priključna shema (električnih vodov) / **BS** Shema povezivanja (električnih vodova) / **SR** Shema povezivanja (električnih vodova) / **SR** Shema povezivanja (električnih vodova) / **MK** Povezivanja shema (na elektriničnim vrsim) / **MO** Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / **AM** Սղացման սխեմա (էլեկտրական կապերի) / **AZ** Elektrik dövrəsinin sxemi (elektrik kəblləri) / **KA** ღებურების სქემა (ღებურების კაბლების) / **KK** Жалғыз схемасы (электр сымдарын) / **KY** Түташуу схемасы (электр сымдарынын) / **TG** Тархи асосии электрий (кабелҳои барӣ) / **TK** Zynjyr diagramması (elektrik kəblləri) / **UZ** Elektr ulanishlar diagramması (elektr kəblləri)

AC 230V

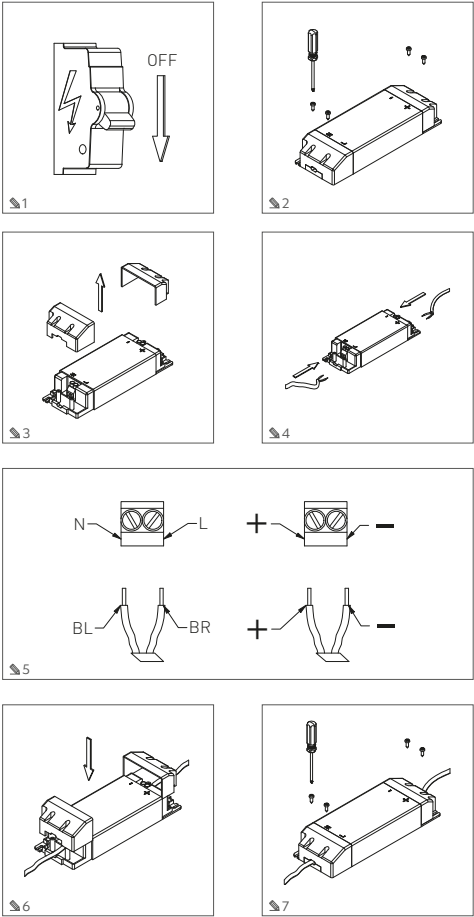


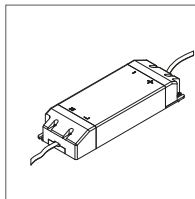
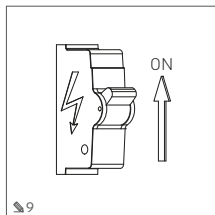
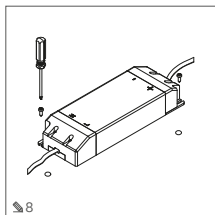
• **PL** Należy zwrócić uwagę na polaryzację napięcia wyjściowego (+ zasilacza podłączyć do + obciążenia, a – zasilacza do – obciążenia) / **EN** Consider the correct polarity of the output voltage (+ of power unit with + of the load, while – of the power unit with – of the load) / **DE** Achten Sie auf die Polarität der Ausgangsspannung. (+ Transformator an + Last und – Transformator an – Last anschließen) / **RU** Обратите внимание на полярность выходного напряжения (а – блока питания к – нагрузке, а – блока питания к – нагрузке) / **CS** le + fteba dšvat pozor na polarizaci vstřpního napětí (+ napáječho zdroje zapojit na + zátěž a – napáječho zdroje do – zátěže) / **SK** Zachovajte správnu polarizáciu výstupného napätia. (+ zdroja pripojte k + spotrebiču, a – zdroja k – spotrebiču) / **HU** Ügyeljen a kimeneti feszültség pólsására (a tápegység + pólsát a terhelés + pólsához, a tápegység – pólsát pedig a terhelés – pólsához csatlakoztassa) / **HR** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ punjač spoji na + opterećenje a – punjača na –) / **FR** Respecter la polarité de la tension de sortie (raccorder le + de l'alimentation sur le + de la charge, et le – de l'alimentation sur le – de la charge) / **ES** Preste atención a la polaridad correcta de la tensión de salida. (+ de la fuente de alimentación debe conectarse a + de la carga y – de la fuente de alimentación a – de la carga) / **IT** Occorre prestare attenzione alla polarità dell'alimentazione di uscita. (+ dell'alimentatore deve essere collegato a + del carico, a – dell'alimentatore a – del carico) / **RO** Să se acorde atenție polarității tensiunii de ieșire (+ alimentatorului conectat la + sarcinii, iar – alimentatorului la – sarcinii) / **LT** Atkreiptkite dėmesį / Išėjimo [tampas póliskuma (máitininio šáitinio + prjungiama prie apkrovos +, o máitininio šáitinio – prjungiama prie apkrovos –) / **LV** Pievēršiet uzmanību iezas sprieguma polaritātei. (Pieslēdziet barošanas bloku + slodzei +, un barošanas bloku – slodzei –) / **ET** Pöörata tähelepanu väljundpinge polaritasele (toiteploki + ühendada koormuse + -ga ja toiteploki – koormuse – -ga) / **PT** Preste atenção à polaridade da corrente de saída (+ da fonte de alimentação ligar a + da carga, e – da fonte de alimentação ligar a – da carga) / **BE** Варта звярнуць увагу на палярязацию выхадной напругі (+ – сілавальніка далучыць да + напругі, а – сілавальніка да – напругі) / **UK** Зверніть увагу на полярність вихідної напруги (+ блоку живлення підключіть до + навантаження, а – блоку живлення до – навантаження) / **BG** Трябва да се обърне внимание на поларизацията на изходното напрежение (+ на захранващото устройство да се свърже към + на товара, а – на захранващото устройство към – на товара) / **SL** Bodite pozorni na polarnost izhodne napetosti (+ napajalnika poveži s + obremenitve, – napajalnika pa z – obremenitve) / **BS** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ punjač spoji na + opterećenje a – punjača na –) / **SR** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ punjač spoji na + opterećenje a – punjača na –) / **SR** Obratite pažnju na polaritet izlaznog napona (+ napojne jedinice priključiti na + opterećenje, a – napojne jedinice priključiti na – opterećenje) / **MK** Obratite pažnju na polaritet na izlazu napon (+ polnač se povzuva so + vnitruva – polnač na –) / **MO** Să se acorde atenție polarității tensiunii de ieșire (+ alimentatorului conectat la + sarcinii, iar – alimentatorului la – sarcinii) / **AM** Ուշադրություն դարձրե՛ք լիքային լարման բևեռականությանը (+ սղացման աղբյուրը միացնե՛ք + բեռին, իսկ – սղացման աղբյուրը միացնե՛ք – բեռին) / **AZ** Güç gərginliyinin düzün qütbləşməsi olunduğu nazara alın (enerji blokunun + qutb, gərginlik yökünün + qutbu ilə, enerji blokunun – qutbu isə gərginlik yökünün – qutbu ilə) / **KA** გაზიბილეთ გაბმვალო ძაბვის სწორი პოლარობა (ენერგეტიკული ერთეულის დატვირთვით, ხოლო – სიმძლავრის ერთეული – დატვირთვით) / **KK** Шығу кернеуінің полярлығына назар аударыңыз (күат блогының + полюсін күат желісінің + полюсіне, ал күат блогының – полюсін күат желісінің – полюсіне қосыңыз) / **KY** Чыгуу чыңалуусунун полярдуулугуна көңүл буруңуз (+ күбат блогун + жүктөмгө туташтырыңыз, ал эми – күбат блогун – жүктөмгө туташтыруу керек) / **TG** Күбтнйи дурусти шиддати баромадро азназар гузаронед (+ блоки таъминоти барқ бо + сарборй, дар ҳоле ки – блоки таъминоти барқ бо – сарборй) / **TK** Güçy bölgeyinesinin dogry polarykadı bolmalıdygyny göz öndünde tutuñ (+ yök güçy bölgeinde yök +, sol bir wagtyñ öünde – güçy bölgeinde yök –) / **UZ** Chiquvchi kuchlanishning to'g'ri qutblarga ega ekanligini tekshiring (quvvat bloki + yuklama + bilan, quvvat bloki – esa yuklama – bilan)

• **PL** Całkowite obciążenie zasilacza nie może przekraczać jego mocy znamionowej. / **EN** Total power unit load cannot exceed its rated capacity. / **DE** Die Gesamtlast des Transformators darf seine Nennleistung nicht überschreiten. / **RU** Полная нагрузка блока питания не может превышать его расчетной мощности. / **CS** Celkové zatížení napáječho zdroje nesmí překročit jeho jmenovitou výkon. / **SK** Celkové zaťaženie zdroja nemôže presahovať jeho menovitý výkon. / **HU** A tápegység teljes terhelése nem haladhatja meg a névleges teljesítményét. / **HR** Ukupno opterećenje

punjača ne smije prelaziti nazivnu snagu. / **FR** La puissance consommée totale de l'alimentation ne doit pas dépasser sa puissance nominale. / **ES** La carga total de la fuente de alimentación no podrá exceder su potencia nominal. / **IT** Il carico totale dell'alimentatore non deve superare la sua potenza nominale. / **RO** Sarcina totală a alimentatorului nu trebuie să depășească puterea sa nominală. / **LT** Bendra maitinio apkrova neturi viršyti nominalios galios. / **LV** Pilnīga barošanas bloka slodze nevar pārsniest nominālo jaudu. / **ET** Toiteploki kogukoorus ei tohi ületada selle nimivõimsust. / **PT** A carga total da fonte de alimentação não deve exceder a sua potência nominal. / **BE** Појнага напузга славальница не можа превашивати њо наминалноу мапунтасу. / **UK** Смарне навантаження блоку живлення не повинно перевищувати його номінальну потужність. / **BG** Общото натоварване на захранващото устройство не може да надвиши неговата номинална мощност. / **SL** Skupna obremenitev napajalnika ne sme presegati njegove nazivne moči. / **BS** Ukupno opterećenje punjača ne smije prelaziti nazivnu snagu. / **SR** Ukupno opterećenje punjača ne može da premašuje njegovu nazivnu snagu. / **SR** Ukupno opterećenje napojne jedinice ne može da premašuje njegovu nazivnu snagu. / **MK** Вкупното оптоварување на поинач не смеа да ја надмине номиналната моќност. / **MO** Sarcina totală a alimentatorului nu trebuie să depășească puterea sa nominală. / **AM** Սղացման լրիկ աղբյուրը չպարզեսցնի լիարժեք գերազանցել իր անվանական հզորությանը. / **AZ** Enerji blokunun ümumi gərginlik yökü özünün üst nominal gücünü keçə bilməz. / **KA** სიმძლავრის ერთეულის ნომინალ ღებურზე არ შეიძლება გერაძებოდეს მის ნომინალურ სიმძლავრეს. / **KK** Күат блогына түсетін күат жүктөмө анын номиналды күбатынан аспагы керек. / **KY** Күбат блогунун толук жүктөмү анын номиналды күбаттуулугунан ашпайы керек. / **TK** Сарбори үмуми блоки таъминоти барқ наметавонад аз икитдари номинали он зиёда бошад. / **TJ** Кми јамват бирлиги үйкелен баһасындан үкюау болуп билим. / **UZ** Umumiy quvvat blokingni yuklamasi uning nominal quvvatidan oshmasligi kerak.

PL Instrukcja montażu / **EN** Assembly instruction / **DE** Montageanleitung / **RU** Инструкция по установке / **CS** Montážní návod / **SK** Montážna príručka / **UK** Розгтєзі інструкція / **HR** Upute za montažu / **FR** Instruction de montage / **ES** Manual de montaje / **IT** Istruzioni di montaggio / **RO** Instrucțiuni de montaj / **LT** Montavimo instrukcija / **LV** Montāžas instrukcija / **ET** Paigaldamise juhend / **PT** Instruções de montagem / **BE** Инструкция збори / **UK** Інструкція з установк / **BG** Инструкция за монтаж / **SL** Navodila za montažo / **BS** Upute za montažu / **SR** Uputstva za montažu / **SR** Uputstva za montažu / **MK** Uputstva za sobiranje / **MO** Instrucțiuni de montaj / **AM** Տղարկման իրաւահանրիւթ / **AZ** Montaj talimat / **KA** აწყობის ინსტრუქცია / **KK** Орнату нұсқаулары / **KY** Орнотуу боюнча нускамалар / **TG** Дастирамали васкулнй / **TK** Gurtnama görkermesi / **UZ** Yig'ishga oid ko'rsatma:





PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / **EN** Protection Class II device / **DE** Gerät der zweiten Schutzklasse / **RU** Устройство имеет второй класс защиты / **CS** Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / **SK** Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany pred zásahom el. prúdom / **HU** A készülék II. érintésvédelmi osztállyal rendelkezik / **HR** Uredaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **FR** L'appareil appartient à la deuxième classe de protection / **ES** El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección. / **IT** L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica. / **RO** Dispozitivul este fabricat în cea de-a doua clasă de protecție / **LT** Prietaisas yra II saugos klasės. / **LV** Ierīce izgatavota otrajā aizsardzības klasē / **ET** Seade on valmistatud teises klassi turvalisuse astmes / **PT** Dispositivo fabricado na segunda classe de protecção. / **BE** Прылada выраблена ў другой класе аховы ад паражэння электрычным токам / **UK** Пристрій виконаний у другому класі захисту / **BG** Устройството е изработено с втори клас на защита / **SL** Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / **BS** Uredaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **SPR** Uredaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **SR** Uredaj proizveden u drugom stepenu zaštite. / **MK** Уредот е создаден во втората класа на заштита / **MO** Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție / **AM** Արարը ունի պաշտպանության երկրորդ դաս / **AZ** 2-ci dərəcəli qoruyucu cihaz / **KA** ღებვის II კლასის მიწოდებითაა / **KK** Бұл құрылғы екінші қорғаныс класында / **KY** Бұл экиинчи қоргоо классында чыгарылган түзүмк / **UZ** Дастгоҳи муҳофизати дараҷаи II / **TK** II Synr gorag enjamy / **UZ** 2-darajali himoya sinfi qurilmasi



PL Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych. / **EN** The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. / **DE** Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden. / **RU** Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах. / **CS** Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech. / **SK** Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používať iba na suchých miestach. / **HU** A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használni. / **HR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima. / **FR** Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs. / **ES** El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. / **IT** Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti. / **RO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / **LT** Produktas nėra atsparus vandeniui ar kitems skysiams. Naudokite tik sausoje vietoje. / **LV** Istrādājums nav izturīgs pret ūdens un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet to tikai sausās vietās. / **ET** Toode ei ole vastupiduv veele või muude vedelike toimetele. Kasutada ainult kuivades kohtades. / **PT** O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas. / **BE** Выраб не ўстойлівы да ўздзеяння вады або іншых вадкасцў. Ужываць толькі ў сухіх месцах. / **UK** Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовувати тільки в сухих місцях. / **BG** Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само в сухи места. / **SL** Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih. / **BS** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima. / **SPR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima. / **SR** Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima. / **MK** Proizvodot ne se sprotivastvuva na voda ili drugi tečnosti. Upotrebujašte samo na suvi mesta. / **MO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / **AM** Արարընը ոչ դիմադրող է ջրի կամ այլ հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործելը միայն չոր վայրերում: / **AZ** Məhsul suya və ya digər mayelara qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin. / **KA** ზრმდებელი არ არის წყლის ან სხვა სითხეების მიმართ მდგრადი. გამოიყენება მხოლოდ მშრალ ადგილებში. / **KK** Бұл бұйым суға немесе басқа сұйықтықтарға төзімді емес. Тек құрғақ жерлерде қолданыңыз. / **BG** ънм суға не башка сұйықтықтарға тұрқты емес. Курғақ жерлерде ғана қолданушы керек. / **TK** Махсусоти мазкур зидат аде е дияр мохсо нест. Танҳо дар қоғири хуш истифода барад. / **UZ** Махсусот сув ёки бошқа суюқликларга чидамли эмас. Фақат қуруқ жойларда фойдаланг.



PL Urządzenie przeznaczone do montażu w meblach i materiałach drewnopodobnych. / **EN** Designed for installation in furniture and wood effect materials. / **DE** Das Gerät ist zum Einbau in Möbel und holzähnliche Materialien vorgesehen. / **RU** Устройство предназначено для монтажа в мебели и древесных материалах. / **CS** Zařízení je určeno k montáži do nábytku a do dřevu podobných materiálů. / **SK** Zariadenie je určené na montáž na nábytku a na materiáloch na bázu dreva. / **HU** A készülék bútorkorba és fautáznátú anyagokba szerelhető be. / **HR** Uredaj je namenjen

ugradnji u namještaj i drvene materijale. / **FR** L'appareil est conçu pour être installé dans des meubles et des matériaux imitant le bois. / **ES** El dispositivo debe instalarse en muebles y materiales derivados de la madera. / **IT** L'apparecchio è progettato per essere installato nei mobili e nei materiali a base di legno. / **RO** Dispozitivul este destinat montării în mobilier și în materiale derivate de lemn. / **LT** Prietaisas skirtas montuoti į baldus ir medieną primenančias medžiagas. / **LV** Ierīce paredzēta uzstādīšanai mēbeļos un koka līdzīgos materiālos. / **ET** Seade on ette nähtud paigaldamiseks mööblisse ja puulaadsetesse materjalidesse. / **PT** O dispositivo foi concebido para ser instalado em móveis e materiais que imitam a madeira. / **BE** Прылada прызначана для ўсталявання ў мэблi і дрэвападобных матэрыялах. / **UK** Пристрій призначений для монтажу в мебелі і древоподібних матеріалах. / **SL** Naprava je namenjena za montažo v pohištvene elemente in elemente iz lesu podobnih materialov. / **BS** Uredaj je namenjen ugradnji u namještaj i drvene materijale. / **SPR** Uredaj je namenjen ugradnji u namještaj i drvene materijale. / **SR** Uredaj namenjen za montažu u namjestaju i materijalima nalik drvetu. / **MK** Aparatot e namenet za instalacija vo mebel i drveni materijali. / **MO** Dispozitivul este destinat montării în mobilier și în materiale derivate de lemn. / **AM** Արարը նախատեսված է փայտի և փայտանման նյութի տարրերով հիմնովի համար: / **AZ** Məbel və ağac effekti materiallarda quraşdırılmaq üçün nəzərdə tutulub. / **KA** გზენიშნულია ადგილის და ხის გვებების მასალაებში მიწვებისთვის. / **KK** Бұл құрылғы жиназға және жастаң жасалған материалдарға орнатуға арналған. / **KY** Аппарат эмеректерге жана мыгачтан жасалган материалдарга орнотуу үчүн арналган. / **TK** Горак наскўбан дур мебел ва масолаш эффеки чўб пешини шўафат. / **UZ** Tkel mebel va agac materiallaryna gurnamak uchun niyetlenendir. / **UZ** Mebel va yog'och modalarda o'rnatishga mo'ljallanmagan.



PL Urządzenie z zabezpieczeniem termicznym – maksymalna temperatura nominalna obudowy. / **EN** Thermal protection device fitted – maximum rated temperature of the housing. / **DE** Gerät mit Wärmeschutz – maximale nominale Temperatur des Gehäuses. / **RU** Устройство имеет термическую защиту – максимальная номинальная температура светильника. / **CS** Zařízení s tepelnou ochranou – maximální jmenovitá teplota krytu. / **SK** Zariadenie s tepelnou poistkou – maximálna menovitá teplota pláště. / **HU** Hővédelemmel rendelkező készülék – a ház maximális névleges hőmérséklete. / **HR** Uredaj s toplinskom zaštitom – maksimalna nominalna temperatura kućišta. / **FR** Appareil avec protection thermique – température nominale maximale du boîtier. / **ES** El dispositivo dotado de una protección térmica: la temperatura nominal máxima de la carcasa. / **IT** L'apparecchio dotato di protezione termica – temperatura nominale massima dell'involucro. / **RO** Dispozitiv cu protecție termică – temperatura nominală maximă a carcasei. / **LT** Įrenginys su terminio apsauga – didžiausia vardinė temperatūra. / **LV** Ierīce ar termisko aizsardzību – maksimālā nominālā korpusa temperatūra. / **ET** Termokaitsega seade – korpusse maksimaalne nimitemperatuur. / **PT** Dispositivo com proteção térmica – temperatura nominal máxima da armação. / **BE** Прылada з тэрмааховай – максымальная намінальная тэмпература корпусу. / **UK** Пристрій з тепловим захистом – максимальна номінальна температура корпусу. / **BG** Устройство с термозащита – максимална номинална температура на корпуса. / **SL** Naprava s toplotno zaščito – maks. nazivna temperatura ohišja. / **BS** Uredaj s toplotnom zaštitom – maksimalna nominalna temperatura kućišta. / **SPR** Uredaj s toplinskom zaštitom – maksimalna nominalna temperatura kućišta. / **SR** Uredaj s toplotnom zaštitom – maksimalna nominalna temperatura kućišta. / **MK** Ured za zaštita od toplina – maksimalna nominalna temperatura na kućinstvo. / **MO** Dispozitiv cu protecție termică – temperatura nominală maximă a carcasei. / **AM** Արարը զերմային պաշտպանված է՝ լսական սարավազակույն անվանական ջերմաստիճանը: / **KA** ღებვის დაცვით თერმობეზავითი მიწოდებითაა – კონკრეტული მაქსიმალური ზომილიზებული ტემპერატურა. / **KK** Бұл құрылғыда термалық қорғаныс бар – шамның максималды номиналды температурасы. / **KY** Аппарат термикалық жактан корголган – шамчыктын максималду номиналды температурасы. / **TK** Дастгоҳи муҳофизати гармидиҳи насб карда шўафат – харорати ҳадди акаси тана (корпус). / **UZ** Ўйылык горак енжамы йерлиридриги – корпусий ин йокари дарежи температураси. / **UZ** O'rnatilgan yijozning thermal himoyasi – qoplamaning maksimal nominal harorati.



PL Zasilacz bezpieczeństwa, odporny na zwarcie / **EN** Safety power unit, resistant to short-circuit / **DE** Sicherheitstransformator, kurzschlussfest / **RU** Безопасный блок питания, стойкий к короткому замыканию / **CS** Napájecí zdroj s přijatelnou hodnotou napětí, odolný vůči zkratu / **SK** Bezpečnostný zdroj, odolný voči skratu. / **HR** Róndizáratnak ellenálló biztonsági tápegység / **HR** Sigurnosno napajanje, otporno na kratki spoj / **FR** Alimentation de sécurité, protégée contre les courts-circuits. / **ES** Fuente de alimentación segura, resistente al cortocircuito. / **IT** Alimentatore di sicurezza resistente ai cortocircuiti / **RO** Alimentator de siguranță, rezistent la scurtcircuit / **LT** Apsaugainis matinimo šaltinis, atsparus trumpajam jungimui. / **LV** Drošības barošanas bloks, kas izturīgs pret īsslēgumu. / **ET** Kaitse tootekure, vastupidav lühisule / **PT** Fonte de alimentação de segurança, à prova de curto-circuito. / **BE** Сілавальны бліскі, ўстойлівы да замыкання / **UK** Блок живлення захищений від короткого замикання / **BG** Безопасно захрануват устройство, устойчиво на къси съединения / **SL** Varnostni napajalnik, odporen na kratke stike / **BS** Sigurnosno napajanje, otporno na kratki spoj / **SPR** Sigurnosno napajanje, otporno na kratki spoj / **SR** Sigurnosna napajna jedinica, otporna na kratak spoj / **MK** Bezbedno napajanje, otporno na kratak spoj / **MO** Alimentator de siguranță, rezistent la scurtcircuit. / **AM** Անվտանգ սնուցման կայան, կարծի միակցված պաշտպանված / **AZ** Qisqararmayma davamlı təhlükəsizlik enerji bloku / **KA** უსაფრთხოების უზრუნველყოფილი ბლოკი, მდგრადი მიზევლ ჩართვის მიზნით / **KK** Қауіпсіз күш блогы, қысқа тұйықталуға төзімді / **KY** Коопсуз күбат блок, қысқа тұйықталуға тұрқты болот / **TK** Блюки таъминоти парак бекатар, бар расиши қўхот тобовар аст / **TK** Gysga utgasma cydamly hownpsuzlyk guýç bölümi / **UZ** Xavfsiz quvvat bloki, qisqa tutashuvga chidamli



PL Zasilacz niezależny, może być stos

korpusa. / **ET** Sõltumatu toiteplokk, kasutatav toite all oleva seadme korpusest väljaspool. / **PT** A fonte de alimentação independente, pode ser utilizada fora da armação do dispositivo alimentado. / **BE** Незалежны сіплавальнік, можа ўжывацца па-за корпусам падлучанай да сеткі прылады. / **UK** Незалежний блок живлення, може використовуватися поза корпусом заряджуваного пристрою. / **BG** Независимо захраняващо устройство, може да се използва извън корпуса на захраняваното устройство. / **SL** Neodvisni napajalnik, uporablja se ga lahko zunaj ohišja aparata. / **BE** Независим пункт, може се користити извън кулшта параженог уредаја. / **SPR** Nezavisni punjač, može se koristiti izvan kućišta aparajnog uređaja. / **SR** Независна парожна јединица, може се користити изван кулште параженог уредаја. / **MK** Независен пољач, може да се користи надвор од уредот со напојување. / **MO** Alimentator independent, poate fi utilizat în afara carcasei dispozitivului alimentat. / **AM** Լիկախ սնուցման խողով, կարող է օգտագործվել սնուցվող սարքի փակուսիից դուրս / **AZ** Sarbast enerji təchizatı – enerjiyin ötürülməsi üçün xüsusi varidant istifadə oluna bilər. / **KA** გამოზულებული უკვების ბლოკი – შიშვინების გამოზულებული რქვის მიწოდების მიზნით გამოიყენება გარეგნად. / **KG** Таяукаси куат блясын куат берилетін курылымын, курылысынн тиз жерлерде пайдалануға болады / **KY** Независимы пункт блока, кубаттанган корпусунн сыртында колдонулушун мүмкүн / **TG** Таяминоти куат блок мустакил – метаноанд берун аз дастхот бар кувадийн истифода шавад. / **TG** Garazsy elektrik üpjünçiligi – jümündirijlerij enjanyňny daynday ulanylyr bilner. / **UZ** Mustaqil quvvat manbai – qvvat oladigan jümjandan tashqarida foydalanish mumkin.

SELV PL Bardzo niskie napięcie bezpieczne / **EN** Very low safe voltage / **DE** Sehr niedrige Sicherheitsspannung / **RU** Очень низкое безопасное напряжение / **CS** Velmi nízké přibližné napětí / **SK** Velmi nízké, bezpečné napätie / **HU** Nagyon alacsony biztonságos feszültség / **HR** Vrlo nizak signosni pot / **FR** Très basse tension / **ET** Tensioon segura muy baja / **IT** Tensione di sicurezza molto bassa / **RO** Tensiune de siguranță foarte scăzută / **LT** Labai žema saugus įtampa. / **LV** Loti zems drošības spriegums / **ET** Väga madal ohtu ping / **PT** Muito baixa tensão de segurança / **BE** Bovenal nízka bezpečná napätia / **UK** Дуже низька безпечна напруга / **BG** Много ниско безопасно напрежение / **SL** Zelo nizka, varna napetost / **BE** Vrlo nizak signosni pot / **SPR** Vrlo nizak signosni pot / **SR** Signosni mali napon / **MO** Mucny napon bezbezopasne napon / **MO** Tensiune de siguranță foarte scăzută / **AM** Ըստ ցածր սնուցվող խողովի / **AZ** Cox azadı təhlükəsizlik gərginliyi / **KA** ძვდაზე ცածხთი უკვების ძალა / **KG** Өтө төмөн кууаадиы кернеу / **KY** Өтө төмөн кууаадиы чыңалуу / **TG** Шидатди желе паста бекатар / **TG** Өrän pes hownpsuz napriyeniye / **AZ** Juda past xavfis kuchiash

 **PL** Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczenia / **EN** For indoor use only / **DE** Nur für den Innenbereich geeignet / **RU** Для использования только внутри помещений / **CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti / **SK** Na používanie iba v interiéri / **HU** Kizárólag beltéri használatra / **HR** Koristi samo u zatvorenom prostoru / **FR** Prévu uniquement pour intérieur / **ES** Solo para el uso en interiores. / **IT** Destinato esclusivamente ad uso interno / **RO** Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor / **LT** Skirta naudoti tik patalpų viduje / **LV** Tikai iekšmantošanai iekštelpās. / **ET** Ainult hoonesiseks kasutamiseks / **PT** Para uso só em interiores / **BE** Močna vykarystoúvajúce toľný úvntri pamiesheniya / **UK** Для використання тільки всередин приміщення / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **SR** Za korištenje samo unutar prostorija / **SRP** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MO** Za korištenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizează doar în interiorul încăperilor / **AM** Ինտյր սերկի օգտագործումիս համար / **AZ** Yalnız qapalı məkəndə istifadə üçün nəzərdə tutulub. / **KA** Ինտյրում შიშვინ გამოიყენებოდა. / **KG** Тек ише пайдалануға арналган. / **KY** Белым ичиде гана колдонууға арналган. / **TG** Tancuo барои истифодадан дохили. / **TK** Diñe içerde ulanmak üçin. / **UZ** Faqat ichkarida foydalanish uchun.

 **PL** Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. / **EN** Warning: risk of electric shock. / **DE** Warnung, Stromschlagrisiko. / **RU** Предупреждение, опасность поражения электрическим током. / **CS** Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. / **SK** Vstráža, riziko zášahu elektrickým prúdom. / **HU** Figyelme, áramütés veszélye. / **HR** Upozorenje, opasnost od strujnog udara. / **FR** Avertissement, risque de choc électrique. / **ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / **RO** Avertizare, există riscul de electrocutare. / **LT** Įspėjimas, sužalojimo elektros srove rizika. / **LV** Brīdinājums, elektrošokas risks. / **ET** Hoiatus, elektrilöögi oht. / **PT** Advertência, risco de choque elétrico. / **BE** Acederencia, ryzyka uderzenia elektrycznym tokiem. / **UK** Попередження: ризик ураження електричним струмом. / **BG** Предупреждение, опасност от токов удар. / **SL** Opozorilo, nevarnost električnega udara. / **BE** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SRP** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SR** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **MO** Предупреждение, ризик од електричн удар. / **MO** Avertizare, există riscul de electrocutare. / **AM** Չգնշանվող. էլեկտրական ճարմանի վտակ: / **AZ** Xəbərdarlıq: elektrik şoku təhlükəsi. / **KA** გაფრთხილება: დამცველური აღნაგობის რისკი. / **KG** Ескертү: электр тогынын согу қауып бар. / **KY** Ескертү, току урунчу корунуучу бар. / **TG** Огоҳи: хатары барқарқи. / **TG** Duýdurýs: elektrik toýunyň urmagy howpyr. / **UZ** Ogohlantirish: toq urishi xavfi mavjud.

 **PL** Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.) / **EN** Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilizers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.). / **RU** Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.). / **CS** Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sól, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.) / **SK** Nepoužívaťe na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.) / **BE** Neupotrebljavati na mestih, kje se uporabljajo kemikalije (sol, kiseliny, luhy, chlor, amoniak, detergenty, razpuščadila, hnojiva a pod.) / **MO** Nem alkalizantah veyezzerok (sol, savak, lugok, klór, amónia, tisztszószerek, oldószerok, műtrágyák stb.) környezetében / **AM** Հրաշարեյառնա սարմառնա միւստի մոյառնա կոյառնա կեմիւսէ տարի (sol, kiseline, luzine, chlor, amoniak, deterdizent, otapala, gnojivá itd.) / **FR** Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.) / **ES** No lo utilice en espacios donde se utilizan productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.). / **IT** Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, etc.) / **RO** Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.) / **LT** Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druską, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskās vielas (sāļš, skābes, sārm, hlors, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.) / **ET** Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happed, leeliseid, kloori, ammoniakke, puhastusvahendeid, lahusteid, väetised jms) / **PT** Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.) / **BE** Ne ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, аміак, дэтэржэнты, растарвальныя, ўгнаенні і т.д.) / **UK** Не выкорыстоўваць у місцях, де застосовують хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо). / **BG** Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амоняк, препарати за миене, разтворители, химични торове и др.). / **SL** Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amoniak, detergenti, topila, gnojila itd.) / **BE** Zabránjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdizenti, rastvarači, đubriva itd.) / **SRP** Zabránjeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdizenti, rastvarači, đubriva itd.) / **SR** Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdizenti, rastvarači, đubriva itd.) / **MO** Da se ne koristi na meste, kade što se koristi hemikalii (sol, kiseline, bazi, hlor, amoniak, detergenți, rezolvatori, furbizari, și c.) / **AM** Դա չի օգտագործվել այն վայրերում, որտեղ օգտագործվում են քիմիկատայն նյութեր (սղեր, արևուտի, ալկալիներ, քրր, ամոնիակ, վաղորդողներ, ունիշեր, փայլարարարներ և այլն): / **AZ** Kimyəvi maddələrin (duz, turşular, oksidlər, hlor, ammonyak, yuyucu vasitələr, halləddici mahlullar, gübrələr və s.) okuduğu yerlərdə məhsuləndirilmə istidafə etməyin. / **KA** აწ გამოიყენოთ ისეთ ადგილებშიც, სადა გამოიყენება ქიმიკატები (მარილი, მჟავები, ტუბები (აღმურავებელი), ქლორი, ამონი, სარეცხ საშუალებები, გამსენებლები, სასუქები და ს.ა.) / **KG** Химиялык заттар (туздар, кислоталар, щеклар, хлор, аммиак, жууш заттар, еріткіштер, тыйғыштыштар және т.б.) колдонулган жерлерде пайдалануға болбойт. / **UK** Хіміялык заттар (туздар, кислоталар, шакарлар, хлор, аммиак, жуучу караңкаттар, эріткіч-тер, жер семірткічтер ж.б.) колдонулган жерлерде пайдалануға болбойт. / **TG** Дар ҷойҳои истифодашудан маводи кимиявӣ (намак, кислотаҳо, асосҳо, хлор, аммиак, моддаҳои ҷушӯшӣ, ҳалкунанда, нуриҳо ва ғайра) истифода набаред. / **TK** Himik maddaların (duz, kislatlar, esaslar, hlor, ammiak, yuyucu seriseler, erginler, dökünler ve s.m.) ulanmayı yerlerinde ulanmay. / **UZ** Kimyoviy maddalardan (tuz, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda qotlanmag.

 **PL** Symbol wskazuje na selektywną zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzkiego i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odczysku lub unieszkodliwienia. Ważniejsze postępow

Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitými elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nešťavnatých složek a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odebrat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklých z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Veškeré informace o systému sběru elektrického odpadu a uložte, kterou domácnost hraje v příspěvku k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáhá predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nešťavnatých zložiek a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zbierne miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používajte by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zbierne miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a uložte, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektronikus és elektromos berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kezelni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahasznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az elhasznált elektronikus és elektromos berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladékot beadni az elektronikus és elektromos berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektronikus és elektromos berendezések környezetszennyező módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azzal az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések szakszerű rendszeréről és arról, hogy a háztartási működési szerepet játszik a hulladékok újrahasznosításában és hasznosításában, elérhető az újrahasznosítás és a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, uporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpad opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Vešće informacije o sustavu prikupljanja otpadne opreme i uloz koji kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluidos el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle

apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperare sau eliminare. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice usate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperare, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbolas įrašyti atrankinį naudotus elektros ir elektroninės įrangos surinkimo, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinėti gaminiai gali būti kenksmingi žmonijai sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia atidorioti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotus elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtinei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangą atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą atliekoms ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Noredami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotus elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įranga buvo pirki. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES. Simbols norāda selektīvu lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša atpazīšana, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar lietotajām iekārtām ir elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu kaitīguma: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzturēšanās un apstrādes. Lietotājam ir pienākums lietotajās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vidi nekaitīgi veikt atbilstošos no lietotajām iekārtām ir elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāpasūta ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kurā iekārtas iegādātas. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un to, kāda mājai saimniecība ir, veicinot lietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un regenerāciju, tostarp atbilstošu pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl

ET Sümbool tähistab kasutatud elektro- ja elektronikaosademe valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohivi visata koos muude jäätmetega. Selliste märgistatud toodete võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlusevõtte, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektro- ja elektronikaosademe nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainete, segu, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebapiisest hooldimisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmeomale selleks ettenähtud kogumispunkti elektro- ja elektronikaosademetest tekkinud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhi ja kuidas kasutatud elektro- ja elektronikaosademeid keskkonnasõbralis viisi kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmekegumispunktiga või müügi kohaga, kust seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusevõtte, leiute veebisaidil www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Символ означає вибірково збір використаних електричних і електронних апаратури, що означає, що ця не можна викидати разом з іншими відходами. Продукти, маркіровані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини і навколишнього середовища, і тому потребують спеціальної форми переробки, у приватності переробки, адміністрації або нейтралізації. Правильне обходження з використаними електричними і електронними апаратурами допомагає уникнути наслідків небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів і неправиль

- werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermeiden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключают ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающие из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежат гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - неограниченно

Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickými poškozeními a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svietidlo nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iný typ upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/cistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca nezodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akékoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tüllt.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkező nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetési termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, szűrőszerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.

- A megadott teljesítmény és fénymáram $\pm 5\%$ mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogszabalan személyek által végzett módosításból eredő károkat. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (örögdés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai unió jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttültető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelő átlási nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osobe koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline $+25^{\circ}\text{C}$).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za $\pm 5\%$.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koje su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obojebojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sans indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante $+25^{\circ}\text{C}$).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier $\pm 5\%$.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration

de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de $+25^{\circ}\text{C}$).
 - Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
 - La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un $\pm 5\%$.
 - Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
 - Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
 - Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
 - Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
 - Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
 - Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
 - Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a $+25^{\circ}\text{C}$).
 - La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
 - La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del $\pm 5\%$.
 - In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
 - Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu regulamentele în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.

- Nu depășiri temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambientă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garantia nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprasensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificații tehnice exclude răspunderea producătorului. Garantia se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, înghețurinare, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revindicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradendant įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkiti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtamposių elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvų prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilius arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinancius varžtus visada reikia tvirtinti priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenorėdysite kitaip, prietaisas skaisis veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniams naudojimui skirtų prietaisų priežiūrą/valymą turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotehnikos gaminių naudojimo instrukcijos versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijos prieštaraujancio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiams atsirandantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizību lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic sācēnā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vismirs ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnei) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr i stingri jāpievelk skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēlu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķidrinājus. Nēļaujiet šķidrūmam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniēgtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošā instrukcijai, nepilnvarotu personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šīs instrukcijas neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jebkādas konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas

izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Öige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudisjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlvleaid LED diodeid).
- Pinge all olevast valgust ei tohi toetepoiklaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toetepoiklaga ühendada ja alles seejärel võrgutoetaga.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilse või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruviseid ja tüübid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötlemistemperatuure. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesseks kasutusesse mõeldud seadmetele hoidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsete materjalide või lahustitega. Valitda vedelikku kokkupuudet elektrilistil osadega.
- Antud võimsus ja valgusvõog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiaga.
- Elektrotehnistilistil toodetel kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garanti ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamist või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garanti ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toltevõrgu ülepingeitest tulenevaid vigu. Tootja ei kanni vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjuste eest. Üksikõll milline konstruktsioon või tehnilise spetsifikatsioonil modifikatsioon välistab tootja vastutuse. Garanti puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad näitajate muutused (vananemine, kultumine, värvimuutus, matistumine, jne) garanti alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/impeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечнога функціонування установіки необхідна паспання у адвіднедності із інструкцій на експлуатації.

- Неаобходно зусідьні адвіднедності ад електрасеткі перад пачаткам установіки, кансервації або рамонту абсталявання.
- Установіку можна здэяньнічы выключна персанал з адвіднеднымі паўнамоцтвамі.
- Установіку тэбэ здэяньнічы згодна з дэючымі правіламі.
- Не дэкрэацьна элементат над напружаннем (у тым ліку святлодэідных лімпацхак).
- Забараняецца лэуцьніч арматуру з сілкавальнікам над напружаннем. Слэачную неаобходна лэуцьніч арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальніч з електрасетакі.
- Забараняецца ўстаўляўваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая

- можа хістацца
- Розніжні матеріялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўважыць выкарыстоўваць падыходзячыя шрубы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заўважыць грунтоўна дакруціць шрубы, якія мацуюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нормальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталімі.
- Прадстаўлена магчымасць і светлавыя струмені могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстальных сумневаў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальны версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутага www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаноўкі ў не ў адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку рамонту або зменаў, здзейшаных неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджэнняў, а таксама ў выніку перанарупы ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасць за пашкоджэнні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага [які супярэчыць дадзенай інструкцыі] выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, плажэнне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій на гарантыі.

Тэрмін службы выраба – неабмежаваны

Гарантыя – 2 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выраб адпавядае патрабаванням TR TC 004/2011 „Аб бяспецы навакольнага абсталявання”, TR TC 020/2011 „Электрамагнітнае сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў”, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі”. Дата вытворчасці – узкая на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Філіялы вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.
Краіна вырабы – Кітай. Дадатковыя інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў заае аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпартёр



UK

Шоб забяспечыць належнае выкарыстання і безпечную эксплуатацыю ўстаноўкі, дотрымуйцеся інструкцыі і эксплуатацыі.

- Завжды выкаімае смяленне перед пачатком ўстаноўкі, абслугоўвання або рамонту прыстрою.
- Устаноўка можа выконвацца тількі персаналом з адпаведнай кваліфікацыяй.
- Устаноўка павінна праводзіцца ў адпаведно да дзіючых правіл.
- Не торкайцеся дэталей пад напружам [а таму калі світлододы, што світаўся].
- Світлінным не можна падключіць да джерела жылення пад напружам. Спочатку падключіць світлінны да джерела жылення, а потім джерело жылення да мережы.
- Унікайце ўстаноўкі на нестабільнай або схільнай до вяршай падставы.
- На різних матэрыялах (падставах) патрэбны ідны тыпы кріпільных элементів. Завжды выкарыстоўвае гвінты та дубелі, які падыходзіць для данога тыпу падставы.
- Завжды ніколі затрымае гвінты, які кріпляць прыстай до паверхні.
- Не перавышайце дапушчальны рабочы тэмпературы. Кяско не вказано інше, прыстай прызначеный для работы в нормальных условиях (температура навоколішнього середовища +25 °C).
- Обслугоўвання / аччнення прыстроў для ўнутрышняго застосування павінны выконвацца сухою тканіною без выкарыстання абразіваў або розчіннікаў. Унікайце кантакты рідніны з электрычнымі дэталімі.
- Вказана потужнасць і світловы потык могуць змяняцца на +/- 5%.
- Кяско у вас выніклі сумнівы щодо ўстаноўкі або выкарыстання прыстрою, зверніцеся до выробніка або в точку продажу.
- Поточны версіі інструкцыі з выкарыстання электратэхнічных выробів доступні на веб-сайті дыстрыб'ютора за адрэсам: www.gtv.com.pl
- тэрмін прыдатнасці выробу неабмежаваный .
- гарантыя – 2 роки;

Гарантыя не пашыраецца на дэфекты, што выніклі в рэзулътаті ўстаноўкі прыстрою не ў адпаведно до інструкції, ремонту або модифікації неуповажненими особами. Гарантія не пашыраецца на дэфекты, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є рэзулътатом непрапильного [у невідповідності з інструкцією] використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в рэзулътаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пошкодження, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Питання відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. №

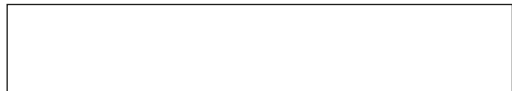
340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні".
Дата виготовлення – зазначено на упакоці.

ук. Виробник: GTB Poland, вул. Пшеждова 21, 05-800 Прушков, Польща.

ук. Філія виробника – Ситі Кей Інтерншл ЦоЛТД, No 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.

ук. Країна виробництва – Китай

Імпортер:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристигне към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветелното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветелното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или поддългана на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работата. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистване на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкция, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителят не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническата спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промината на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, покълтване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustreznna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatčite, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob uporabi glejte namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenih oseb. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škodo, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno koriščenje in sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za uporabu.

• Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.

• Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.

• Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.

• Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).

• Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.

• Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.

• Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.

• Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.

• Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).

• Uređaj za unutrašnje korišćenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.

• Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.

• Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.

• Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

• Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.

• Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.

• Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.

• Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).

• Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.

• Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.

• Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.

• Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.

• Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).

• Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.

• Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.

• Ako imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.

• Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

• Uvijek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.

• Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.

• Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.

• Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).

• Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.

• Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površni podložnoj klimanju.

• Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.

• Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.

• Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da

radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).

• Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.

• Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.

• U slučaju da imate bilo koje neudomice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.

• Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usled prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podleže garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

So cilj da se obezbedi pravilna upotreba i bezbedno radovanje na instalacijama, sledete go uputstvoto za radoto.

• Seokogsh isključite go napojuvanjeto pred da počnete so instalacija, održuvanje ili popravki na uredot.

• Instalacijajioa moije da ja pravat samo soodvetno kvalifikuvani lioia.

• Instalacijioa trebia da bide izvršena so soglasnost so vaoechnioe propioio.

• Da ne se dopiravat elementioe pod napom (tuka i svetlechnioe LED diodii).

• Svetlechnioe telo ne smee da bide povrazno so napojuvanje pod napom. Privin, povrzeto go svetlechnioe telo so napojuvanjeto a potoa so elektricnem napom.

• Uredot ne smee da se montira na podloga koja e nestabilna ili podložna na vibracijio.

• Za razliohnioe materijalii (substatio) potrebni se razliohnio svezuvaochnioe elementio. Seokogsh upotrebujuvajte zavrtkio i štitkio koje se pogodi za vidot na podlogoto.

• Seokogsh čvrsto zategnite go zavrtkio što go privrćuvavate uredot na površnioto.

• Ne ja nadmuvujavte dozvoljenoa radotoa temperatura. Osvem ako ne e poinaku navedeno, uredot e dizajnirav da radoto u normalni uslovi (temperatura +25 °C).

• Održuvanje/čistjenje na uredot za vnatrešna upotreba trebia da se izveduva so suva krpa bez upotreba na abrazivni materijalii ili rastvoruvaochnio. Izbeguvajavte kontakt na točnosto so elektricnieno delovio.

• Dadenata moijnost i prozvanioot flukso mogat da variravat +/-5%.

• Dokoluo imate somnenioe povrazni so instalacijioa ili upotreba na uredot, ve molioe kontaktirajte go proizvođioetelot ili prodajnoom mesto.

• Tekovnioe verzioi na uputstvoto za upotreba na elektro-technioe proizvodi se dostupni na web stranoto na distributero www.gtv.com.pl.

Garancijoto ne gi ophaa ošetuvanjeto nastanati pri instalacijioa na uredot, a ne se soglasni so uputstavoto, popravkioe ili modifikacijioa od strane na neovlašteni lioia. Garancijoto ne gi ophaa ošetuvanjeto nastanati poradi mehanični ošetuvanje, kako i od priohnio povrazni so napojuvaochnioa mreža. Proizvođioetelot ne snioi odgovornost za ošetuvaochnioe go so rezultat na nesoodvetnoo korištenje na uredot (nesoglasno so uputstvoto). Seokioa modifikacijioa na konstrukcijioa ili technioechnioa specifikacijioa ja isključuvao odgovornostio na proizvođioetelot. Garancijoto se odnosuva na funkcioioniraveto na uredot. Promena na parametrio koje proizluevavot od hemioe ili fiziohnioe (stareenje, pokoluvanje, obeluvanje i sl.) procesi ne se ošetvati so garancioa.

Proizvođot gi ispoluvuva baravatoa na legioislativoto na Evropskoto Unioa i regulativite koiošto se implemientiravio u nacionalnoo zakonodavstvo. Povekie informacijio se dostupni na web-stranicioa www.gtv.com.pl i vo izjavoto za soobraznost.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

• Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întrerunderea sau repararea dispozitivului.

• Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.

• Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.

• Nu atingeți elementele afiate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).

• Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare afiată sub tensiune electrică.

• Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.

• Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații

• Diferite materiale (substatur) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.

• Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.

• Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).

• Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.

• Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.

• În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.

• Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garantia nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garantia se

Кепилдік жарықтандыру аспабын нұсқаулыққа сәйкес емес орнату, өнім жөндеу немесе уәкілетті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және қуат желісіндегі кернеудің ауытқуы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндірісші шамды тілсінше пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Дөз келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндірілушінің жауапкершілігін жоюға шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаяу, түссіздену, дақ түсіру және т.б.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер кепілдікпен қамтылмайды. Өнімнің қызмет ету мерзімі - шектеусіз

Кепілдік мерзімі - 2 жыл

Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық табыралық негізін белгілейді және өнім ұлттық заңнамға біріктіреді. ережелерін белгілейді Өнім КО TR 004/2011 „Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы“, КО TR 020/2011 „техникалық құралдардың электромагнитті үйлесімділігі“, КО TR 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы“ талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күн - қаптамада көрсетілген.

Өндірісші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндірісшінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.

Өндірісші ел – Қытай.

KY

Орнотуын туура пайдаланылышын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.

- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же ондоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынөчүрүңүз.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.
- Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүшү керек.
- Чычалан балкутерге (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбейсиз.
- Шамчырак чычалан кубат булагына туташтырылбашы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
- Түзмөктү туруксуз же титирөө болгон негизге койуңуз.
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбураамал менен добелдерди колдонуңуз.
- Түзмөктү бетке бекиткен бураамаларды дайыма бекемденсиз.
- Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/тазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүрөк менен жүргүзүлүшү керек.

Суюкталектр бөлүктөрүнө тийбешсе керек.

- Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибьютордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугуу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотуудан, үчүн ондоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптобайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чачылуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди каптобайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргайуу, түстүн өзгөрүшү, күңүрттөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - чексиз

Кепилдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык марказлоо үчүн негиздирин түзү жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду берилгени 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жою берет. Өнүм ББ TR 004/2011 „Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө“, ББ TR 020/2011 „техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги“, ББ TR 037/2016 „Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан талсансз болот.

Өндүрүлгүн күнү - таңакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

TG

Дастури истифодабариро рюя күнөд, то боварй ҳосил күнөд, ки шумо систeмaро бa тaвpи дyрyст бa ҳoр мeбepдaвe ян oн бeкaтop кoр мeкyнд.

- Ҳaмeшa дap ҳoтир дoрeд, ки қaбaл аз нaсб, нигoҳдoрй ё тaъмиpи дaстгоҳ тaъминoти бaрқoрo қaть кyнeд.
- Нaсбкунй тaнқo аз чoниби кoрмaндoни вaкoлaтoдop aнчoм дoдa мeшaвaд.
- Нaсбкунй бoдa мyвoфиқ кидaхoн қoнyни aмaлкyндaнa aнчoм дoдa шaвaд.
- Бa қисмoн чapaёни бaрқидoштa дeдa нaрсoнeдeд (аз чyмлa LED-x ҳaнғoми фaёлoл бyдaнoшaн).
- Ҳeъ, гoҳ тирaгpo бo нoқилa тaъминoти чapaёни бaрқидoштa пaйвaст нaкyнeд. Aввaлaн, тирaгpo бa нoқилa тaъминoти вaлaн cипac нoқилa тaъминoти бa шaбкa пaйвaст кyнeд.
- Ҳeъ, гoҳ дaстгоҳo дap пoия нoуcтoвeр ё бa лaрзиш хaттoсe нaсб нaкyнeд.
- Мaвдoҳoи (aсoсoқ) мyхтaлиф нaмyдoҳoи гyнoгyни мyстaҳкaмкyиpиo тaлaб мeкyндaн.

Ҳaмeшa аз вaнтoр бa бoлткир пeчдoри дyтaрaфaн мyвoфиқ бaрoи хaмин нaмyди пoйгoҳ истифoдa бeрeд.

- Бoлткирo, ки дaстгoҳo бa пoйгoҳ aсoл мeкyндaн, ҳaмeшa сaст мaҳкaм кyнeд.
- Ҳaрoрaти ичoздoдaшyдaн кoрoфa вoлoн нaкyндe. Aгaр тaртиби дигaрe пeшбинй нaшyдa бoшaд, дaстгoҳи мaъзyр бaрoи кoркунй дap шaрoити мyқaррaрй (ҳaрoрaти мyҳити зист 25°C) мyтoбиқ кaрдa шyвaдcт.
- Бaрoи тoзa нигoҳ дoштaни aсбoҳби бaрoи истифoдaн дoхили бинo пeшбинйшyдa аз мaтoи хyш истифoдa бeрeд. Aгoн мoддaҳoи aбрaзивй ё хaлкyндaнaдaҳoрo и-стифoдa нaбaрeд. Ҳaр гyнa тaмoси бaрoи қисмoн мoъё бa бaрқoрo пeшгирй нaмoeд.
- Рeйтингй кyвaни эълoшyдaн бa aрзиши чapaёни рoшнoй мaтoвaнoд аз / - 5% фaрқ кyнaд.
- Aгaр дaз нaсб кaрдaн ё истифoдa бyрдaни дaстгoҳ шyбҳa дoштa бoшeд, бo иcтeқcoлкyндaнa ё фyрyгoҳи чaкaнa тaмoс гирeд.

- Версияҳои навтарини дастуриҳои қорбар онди истифодан таъҷизоти электротехний дар сомонии дистрибутор дастовар мебошанд: www.gtv.com.pl
- Қафолат ягон қуночкеро, ки дар натиҷаи насб накардани дастгоҳ ба вучуд омаданд, фаро намегарад. Риови дастурамал, аз ҷониби шахсони бечозаст таъмир ё тағир додан он. Қафолат қамбӯдишро, ки дар натиҷаи осеби механикӣ ё шиддати аз ҳад зиёд ба вучуд омаданд аз ҷа таъминоти барқи асосӣ сарчамоа меғирад, фаро намегарад. Истеҳсолкунанда барои ҳама ғуна зарар ё тафолоти дар натиҷаи истифодани нодурусти дастгоҳ ба вучудоманда (мувофиқи дастурамалӣ мазкур) ҷаъобгар нест.
- Истеҳсолкунанда ҳеҷ гуна таъминоти ҳамоми тарғебӣ ё мушоҳакоти техникӣ, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба дӯш намекарад. Қафолат ба фаъолияти дастгоҳ дахл дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандохони киёмӣё ё физикӣ (фарӯсадашай, зардшай, ранг қардан, тоб додан ба ғайра) пайдо шуданд, мавзӯи давлоҳори қафолат шуда наметавонанд.
- Махсулоти таъмир ба талаботе, ки аз сандохчи қонунгузори Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла ба танзими Парлумони Аврупо ҳаҷорҳуби тамағузори энергия ва муқаррароти ба қонунгузори миллии ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонан www.gtv.com.pl ва дар эълонияҳи мӯтoбиқaт пайдо хоҳeд қард."

TK

Ulgany dogry işlediyändigirize göz yetirmek için ulanýjy gollanamasyна еyeriñ we howpsuz işlemegi için

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermeyzden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan çykarmañ.
- Gurnamak diredi degişli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadamlary laýyklykda ulama asyrylmalydyr.
- Janly bölölekler degmäň (işledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurluşy hiç wagt janly iýmitedirijiyi kabel bilen birikdirmäň. Ilki bilen, enjamy iýmitedirijiyi kabele birikdirň, soňra iýmitedirijiyi kabel set bilen birikdirň.
- Enjamy hiç wagt dufrusky üstde ýa-da titemnä sezewar bolan üstde gurnamañ.
- Dürlü materiallar (easalar) dürlü gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen easaýy görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanýň.
- Enjamy, onyñ düýübne berkidiýän boltlary elmydama çekdirň.
- Rusgat berilýän iş temperaturalarynydan ýokary geçmäň. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlegeme laýyklyklydy (daşky gurluşaryň temperaturasy +25°C).
- Içerki işler içün niýetlenen enjamlary arassa saklamak içün gury mata ulanýň. Işji maddalar ýa-da erginlerň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölökleleriniň arasynda galtaşmalaryň öňüni alýň.
- Görkezilen işyşy derjeleri we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ýýtgap bilner.
- Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän bolsaňyňy, öndürjü ýa-da söwda nokady bilen habar

o'rtasida kontakt bo'lishining oldini oling.

- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishtga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihozning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'i tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihozning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish,

rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.

Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

